Az alapeljárás felei

Felperes: Carboni e derivati Srl

Alperesek: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Corte suprema di cassazione – Az 1762/95 rendelettel módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet 6. kötet 3. o.) 147. cikkének értelmezése – A dömpingellenes vám alkalmazása megállapításának számítási alapja – A vámhatóság azon lehetősége, hogy az áruknak a vámnyilatkozat tétele alapját képező eladását megelőző eladási árát vegye figyelembe – Oroszországból származó nyers hematitöntvény

Rendelkező rész

A Brazíliából, Lengyelországból, Oroszországból és Ukrajnából származó hematit nyersvasnak a Közösségbe történő behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 1994. január 12-i 67/94/ESZAK bizottsági határozat 1. cikkének (2) bekezdése értelmében a vámhatóságok nem jogosultak arra, hogy az e határozattal megállapított dömpingellenes vám alkalmazása céljából az érintett áruknak a vámáru-nyilatkozat alapjául szolgáló eladását megelőző eladási ára alapulvételével határozzák meg a vámértéket, ha a bejelentett ár megfelel az importőr által ténylegesen kifizetett vagy kifizetendő árnak.

Ha a vámhatóságoknak alapos okuk van kételkedni a bejelentett érték helytállóságában, és a kételyeik megerősítést nyernek azt követően, hogy további felvilágosítást kértek, valamint az érintett személynek megfelelő lehetőséget biztosítottak arra, hogy az említett kételyeket alátámasztó indokokról kifejtse az álláspontját, anélkül hogy ezáltal lehetővé vált volna a ténylegesen kifizetett vagy kifizetendő ár megállapítása, a vámhatóságok a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 31. cikke értelmében jogosultak a 67/94 határozattal megállapított dömpingellenes vám alkalmazása céljából arra az árra hivatkozva számítani a vámértéket, amelyet az érintett árukra vonatkozóan a vámáru-nyilatkozat alapjául szolgáló eladást megelőző legközelebbi eladás keretében állapítottak meg, és amelynek a helytállóságával kapcsolatban nem merül fel ésszerű kételyük.

([1]) HL C 224., 2006.9.16.

A Bíróság (első tanács) 2008. március 6-i ítélete (A Verwaltungsgericht Köln – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 és C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06) kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-287/06-292/06. sz. egyesített ügyek) ([1])

(Postai szolgáltatások – 97/67/EK irányelv – Az egyetemes postai szolgáltató részére fenntartott terület – Az előválogatott küldemények minimális mennyiségének a postai hálózat meghatározott pontjain az üzleti ügyfelek által történő elhelyezésre alkalmazott különleges díjak – Ilyen díjak megtagadása azon közvetítőktől, akik a postai küldeményeket több feladótól üzletszerűen és saját nevükben gyűjtik össze)

(2008/C 107/04)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Köln

Az alapeljárás felei

Felperesek: Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 és C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06)

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

A következők részvételével: Marketing Service Magdeburg GmbH (C-287/06), Deutsche Post AG (C-289/06, C-290/06 és C-292/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-291/06)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verwaltungsgericht Köln (Németország) – Az EK 47. cikk (2) bekezdésének és az EK 95. cikknek, valamint a 97/67/EK irányelvnek a közösségi postai szolgáltatások verseny számára való további megnyitása tekintetében történő módosításáról szóló, 2002. június 10-i 2002/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 176., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 4. kötet, 316. o.) módosított, a közösségi postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére és a szolgáltatás minőségének javítására vonatkozó közös szabályokról szóló, 1997. december 15-i 97/67/EK európai parlamenti és a tanácsi irányelv (HL L 15., 14. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 3. kötet, 71. o.)

12. cikke ötödik franciabekezdésének és 7. cikke (1) bekezdésének értelmezése – Az egyetemes postai szolgáltató azon kötelezettsége, hogy azokat a különleges díjakat, melyeket a levélküldeményeket előválogatva a postai központban postára adó vállalkozásokra alkalmaz, azon üzletszerűen postai szolgáltatást nyújtó társaságokkal szemben is alkalmazza, amelyek a postai küldeményeket a feladónál felveszik, és ugyanúgy, mint e vállalkozások, a postai központban előválogatva postára adják.

Rendelkező rész

A 2002. június 10-i 2002/39/EK parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a közösségi postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére és a szolgáltatás minőségének javítására vonatkozó közös szabályokról szóló, 1997. december 15-i 97/67/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 12. cikkének ötödik francia bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, hogy azon vállalkozásoknak, amelyek a postai küldeményeket több feladótól üzletszerűen és saját nevükben gyűjtik össze, megtagadják azon különleges díjak kedvezményét, amelyet a nemzeti egyetemes postai szolgáltató kizárólagos engedélyének területén az üzleti ügyfeleivel szemben az előválogatott küldemények minimális mennyiségének a központi postáin történő elhelyezésére alkalmaz.

([1]) HL C 261., 2006.10.28.

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. február 28-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Shell GmbH kontra Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

(C-293/06. sz. ügy) ([1])

(Letelepedés szabadsága – Társasági adó – A valamely tagállamban székhellyel rendelkező vállalkozás által a más tagállamban található állandó telephelye rendelkezésére bocsátott dotációs tőke hazautalásának pénzügyi következményei)

(2008/C 107/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Deutsche Shell GmbH

Alperes: Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Hamburg – Az EK 43. és 48. cikk értelmezése – Az egyik tagállamban székhellyel rendelkező anyavállalat által a más tagállambeli állandó telephelye számára nyújtott dotációs tőkéje hazautalása folytán keletkező árfolyamveszteség – Az árfolyamveszteség figyelmen kívül hagyása a társaság székhelye szerinti tagállam adóztatásában

Rendelkező rész

1) *Az EK-Szerződés 58. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 48. cikk) összefüggésben értelmezett 52. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 43. cikk) ellentétes, ha a nemzeti adóalap megállapításakor a tagállam kizárja a létesítő okirata szerint e tagállam területén székhellyel rendelkező vállalkozás által a más tagállamban található állandó telephelye rendelkezésére bocsátott dotációs tőke hazautalása során elszenvedett árfolyamveszteséget.*

2) *Az EK-Szerződés 58. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 48. cikk) összefüggésben értelmezett 52. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 43. cikk) ellentétes továbbá, ha az árfolyamveszteség csak abban a mértékben vonható le a tagállami székhelyű vállalkozás működési költségeként, amennyiben ez utóbbinak a más tagállamban található állandó telephelyétől nem származik semmilyen adómentes nyereség.*

([1]) HL C 237., 2006.9.30.

A Bíróság (nagytanács) 2008. március 11-i ítélete (Verwaltungsgericht Schwerin – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Rüdiger Jager kontra Amt für Landwirtschaft Bützow

(C-420/06. sz. ügy) ([1])

(Közös agrárpolitika – 1254/1999/EK rendelet és 1782/2003/EK rendelet – Marha- és borjúhús – Az egyes közösségi támogatási rendszerekre vonatkozó integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer – 3887/92/EGK rendelet, 2419/2001/EK rendelet és 796/2004/EK rendelet – Állatállomány alapú támogatás – Anyatehénre vonatkozó támogatás – Szabálytalanság – A támogatásra be nem jelentett szarvasmarhafélék azonosítására és nyilvántartására vonatkozó szabályok be nem tartása – 1760/2000/EK rendelet – Kizárás a támogatás köréből – A 2988/95/EK, Euratom rendelet 2. cikkének (2) bekezdése – Az enyhébb büntetés visszaható hatályú alkalmazásának elve)

(2008/C 107/06)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Schwerin